

# # 7101

## DE Spielzeug - Spielzeugküche mit elektronischem Geräuschmodul in der Kaffeemaschine

## EN Toy - Play kitchen with electronic sound module in coffee machine

## FR Jouet - Dînette jouet avec module bruiteur électronique dans la machine à café

## ES Juguete - Cocina de juguete con módulo de sonido electrónico en la cafetera

## IT Giocattolo - Cucina giocattolo con modulo sonoro elettronico nella macchina da caffè

## NL Speelgoed - Speelgoedkuchen met elektronische geluidsmodule in het koffiezetapparaat

## PT Brinquedo - Cozinha de brincar com módulo de ruído eletrônico na máquina de café

## RU Игрушка - Игрушечная кухня с электронным модулем шума в кофеварке

## CS Hračky - Kuchynka na hrani se zvukovým modulem v kávovaru

## PL Zabawka - Kuchenka do zabawy z elektronicznym modulem dźwiękowym w ekspresie do kawy

## SL Igrača - Kuhinjska igrača z elektronskim modulom zvoka v avtomatu za kavo

## SV Leksak - Leksakskök med elektronisk ljudmodul i kaffemaskinen

## NO Leketøy - Lekekjøkken med elektronisk lydmodul i kaffetrakteren

## DA Legetøj - Legetøjskøkken med elektronisk lydmodul i kaffemaskinen

## FI Leikkikalu - Leikkikaittö sähköisellä kahvinkeitin äänimoduullilla

## HU Játékszer - Játék konyha a kávéfőző gépben elhelyezett elektronikus hangkeltő modulal

## EL Παιχνίδι - Κουζίνα με ηλεκτρονική μονάδα ήχου στην καφετιέρα

**⚠️ ACHTUNG! NICHT FÜR KINDER UNTER DREI JAHREN GEEIGNET. Kleinteile und/oder abreibbare Kleinteile enthalten, die z.B. verschluckt werden könnten. Erstickungsgefahr. Adresse und Informationen aufbewahren.**

### Wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme des Geräuschmoduls in der Kaffeemaschine der Spielzeugküche

- Vor Inbetriebnahme bitte unbedingt die Hinweise genau lesen.
- Dieses Produkt der Firma „Klein“ ist ein Spielzeug und auch nur als solches zu benutzen.
- Wichtig: Das Gerät darf nur mit verschraubtem Batteriedeckel benutzt werden.
- Vor jeder Reinigung müssen zuerst die Batterien aus dem Batteriekasten herausgenommen werden. Das Gerät mit Hilfe eines feuchten Tuchs ohne Reinigungsmittel reinigen. Das Innere des Batteriekastens darf nur mit einem trockenen Staubtuch gereinigt werden. Nach der Reinigung und vor Wiedereinlegen der Batterien ist zu überprüfen, dass das Spielzeug und der Batteriekasten trocken sind. Auf keinen Fall viel Wasser für die Reinigung verwenden oder Gerät in fließendes Wasser halten!
- Die Funktionen des Gerätes sind wie folgt:
  - Drücken der Buttons des Spielzeugs der Kaffeemaschine wird das Geräuschmodul ausgelöst.
- Achtung! Wichtiger Hinweis:** Drähte/Schnüre/Drähte/Styroporsteile/Folieleiste/Pappzuschnitte etc. (Bänder, Klammern, Anhänger, Schlaufen), mit denen das Spielzeug in seiner Verpackung zur Transportsicherung befestigt ist, sind kein Teil des Spielzeugs und müssen vor Übergabe des Spielzeugs an das Kind entfernt werden.
- Elektro- und Elektronikgeräte gehören nicht in den Hausmüll.**

### Hinweis an die Eltern:

- Einlegen und Herausnehmen der Batterien
- Das elektronische Geräuschmodul befindet sich auf der Rückseite der Säule der Spielzeugküche unter der aus Sicherheitsgründen verschraubten Abdeckung. Diese bitte durch Lösen der Schrauben öffnen und das Geräuschmodul herausnehmen.
- Das Spielzeug darf nur mit den angegebenen Batterien betrieben werden. Zum Betrieb des Spielzeugs werden folgende Batterien benötigt: 2 x LR03 (AAA-size) à 1,5 V
- Wir empfehlen keine Akkus, sondern normale, nicht wieder aufladbare Batterien zu verwenden.
- Der Batteriekasten befindet sich auf der Unterseite des weißen IC-Geräuschmoduls unter dem aus Sicherheitsgründen verschraubten Deckel. Batteriedeckel durch Erwachsenen ab- und nach Einlegen der Batterien wieder aufschrauben.
- Beim Einsetzen der Batterien ist unbedingt auf die richtige Polung wie im Batteriekasten angegeben zu achten.
- Nach Einsetzen der neuen Batterien, bitte den Batteriefachdeckel wieder aufsetzen und festschrauben. Anschließend das Geräuschmodul wieder auf der Rückseite der Spielzeugküche in die Säule einsetzen und die Abdeckung wieder fest verschrauben. Das Geräuschmodul darf nur benutzt werden, wenn der Batteriefachdeckel auf der Unterseite des Moduls wieder fest aufgeschraubt, das Geräuschmodul wieder in die Säule der Spielzeugküche eingesetzt und die Abdeckung wieder mit der Säule fest verschraubt ist.
- Das Spielzeug sowie jede Ladeeinheit (Batterien, Adapter, Batterieladegeräte u.ä.) muss regelmäßig auf mögliche Beschädigungen untersucht werden (z.B. Schäden an Kontakten, am Gehäuse, ausgelaufene Batterien usw.). Falls derartige Schäden festgestellt werden, darf das Spielzeug oder die Ladeeinheit nicht weiter benutzt werden, bis der Schaden behoben ist.
- Nicht wieder aufladbare Batterien dürfen nicht wiederaufgeladen werden.
- Wieder aufladbare Batterien müssen nach Wiederaufladung vorher aus dem Gerät herausgenommen werden. Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener wieder aufgeladen werden.
- Unterschiedliche Batterietypen oder neue und schon gebrauchte Batterietypen dürfen nicht gemischt werden. Ebenso dürfen auch wieder aufladbare und nicht wieder aufladbare oder alte und neue aufladbare und nicht wieder aufladbare Batterien nicht gemischt werden.
- Die Batteriekontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Batterien nicht zusammen mit Metallinstrumenten lagern (Feuer- oder Explosionsgefahr).
- Wenn das Spielzeug für längere Zeit nicht benutzt wird, bitte die Batterien aus dem Spielzeug herausnehmen.
- Batterien nicht ins Feuer werfen.
- Leere Batterien sind aus dem Spielzeug herauszunehmen (von Erwachsenen).
- Leere Batterien nicht in den Hausmüll, sondern über die dafür eingerichteten Sammelstellen entsorgen.

### Wir wünschen viel Spaß beim Spielen!

**⚠️ ¡ADVERTENCIA! NO CONVIERNE PARA NIÑOS MENORES DE TRES AÑOS. Contiene piezas pequeñas e/o piezas pequeñas desmontables que p.ej. pueden ser ingeridas. Peligro de asfixia. Guardar la dirección e informaciones.**

### Indicaciones importantes para la puesta en funcionamiento del módulo de sonido de la cafetera de la cocina de juguete.

- Antes de la puesta en funcionamiento, por favor lea atentamente las instrucciones.
- Este producto de la empresa "Klein" es un juguete y sólo debe usarse como tal.
- Importante: El aparato sólo se debe usar con la tapa de las pilas atornillada.
- Antes de cada limpieza hay que sacar primero las pilas de la caja de pilas. Limpiar el aparato con un trapo húmedo sin detergentes. El interior de la caja de pilas sólo se debe limpiar con un paño seco para limpiar el polvo. Después de la limpieza y antes de poner de nuevo las pilas hay que comprobar que el juguete y la caja de las pilas estén secas. No usar de ninguna manera mucha agua para la limpieza ni poner el aparato en agua corriente.
- El aparato tiene las siguientes funciones:
  - El módulo de sonido se activa al pulsar el botón situado en la parte delantera de la cafetera.
- Advertencia importante:** ¡Fijación de los cordones/los trozos de hoja plástica/trozos de styropor/trozos de cartón etc. (cordón, grapa, etiqueta) con los cuales está fijado el juguete en su envase para el seguro contra daños de transporte no son parte del juguete y tienen que ser quitados antes de dar el juguete al niño.
- Aparatos eléctricos y electrónicos viejos no se debe deshechar a la basura doméstica.**

### Indicaciones para los padres:

- Poner y quitar las pilas
- El módulo de sonido electrónico se encuentra en la parte trasera de la columna de la cocina de juguete, por debajo de la cubierta reza a avitalo. Apriete el coprehio alantando le viti ed estrarre il modulo sonoro.
- El juguete sólo debe ponerse en funcionamiento con las pilas aquí indicadas. Para la puesta en funcionamiento del juguete se necesitan las siguientes pilas: 2 x LR03 (AAA-size) à 1,5 V
- Recomendamos no usar acumuladores sino pilas normales no recargables.
- La caja de las pilas lado inferior del módulo de sonido IC blanco debajo de la tapa atornillada por motivos de seguridad. La tapa de las pilas se desatorna y la tapa está atornillada de nuevo a la columna.
- Al poner las pilas se debe fijar imprescindiblemente en la polaridad correcta como indicada en la caja de pilas.
- Al cambiar la batería, vuelva a colocar la tapa de la batería y apriete los tornillos. Finalmente, vuelva a colocar el módulo de sonido en la parte trasera de la cocina de juguete y vuelva a atornillar la cubierta. Utilice el módulo de sonido únicamente cuando la cubierta de la batería de la parte inferior del módulo está atornillada de nuevo, el módulo de sonido vuelve a estar colocado en la columna de la cocina de juguete y la tapa está atornillada de nuevo a la columna.
- Se debe examinar el juguete y cada unidad de carga (pila) regularmente por peligros posibles, p.ej. daños en los contactos, en la caja, pila vaciada etc. En caso de daños semejantes no se debe utilizar el juguete o la unidad de carga hasta que el daño esté reparado.
- Pilas no recargables no se deben recargar.
- Se tienen que quitar las pilas recargables del juguete antes de recargarlas. Pilas recargables solamente se deben recargar bajo observación de un adulto.
- No se deben mezclar diferentes tipos de pilas, o pilas nuevas y usadas. Tampoco se deben mezclar pilas recargables y no recargables, ni pilas viejas y nuevas re-cargables y no recargables.
- Los contactos de las pilas no se deben poner en cortocircuito.
- No se deben almacenar pilas junto a instrumentos metálicos (peligro de fuego o explosión).
- No se tiran las pilas al fuego, por favor quiten las pilas del juguete.
- No se tiran las pilas al fuego.
- Se deben quitar pilas vacías del juguete (por adultos).
- Pilas vacías no se deben tirar a la basura, sino desbastecerlas en los depósitos previstos.

### ¡Deseamos a todos un juego divertido y creativo!

**⚠️ WAARSCHUWING! NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN JONGER DAN DRIE JAAR. Bevat kleine onderdelen en/of afscheurbare kleine onderdelen, die bijv. ingeslikt kunnen worden. Verstikkingsgevaar. Adres en informatie bewaren.**

### Belangrijke instructies voor ingebruikname van de geluidsmodule in het koffiezetapparaat van de speelgoedkitchen.

- Voor ingebruikname aub. persé de aanwijzingen heel goed doorlezen.
- Dit produkt van de firma Klein is een speelgoed en ook alleen zo te gebruiken.
- Belangrijk: Het apparaat alleen met dichtgeschroefde batterijdeksel gebruiken.
- Voor het schoonmaken moeten iedere keer eerst de batterijen worden verwijderd. Het apparaat met een vochtige doek, zonder schoonmaakmiddel, schoonmaken. De bin enkant van de batterijhouder alleen met een stofdoek schoonmaken. Ma het schoonmaken en voor het inleggen van de batterijen, eropletten dat het speelgoed en de batterijhouder droog zijn. Mooit veel water voor het schoonmaken gebruiken of het apparaat onder stromend water houden!
- De funkties van het apparaat zijn als volgt:
  - Na indrukken van de knop op de voorzijde van het koffiezetapparaat wordt de geluidsmodule geactiveerd.
- Waarschuwing! Belangrijke aanwijzing:** De snoeren/ draden/ styropordeeltes/ folie/ kartononderdelen enz. (linten, nietjes, aanhangs, strikken), met die het speelgoed in de verpakking voor het transport is vastgemaakt, zijn geen onderdeel van het speelgoed en moeten worden verwijderd, voordat het speelgoed aan het kind wordt gegeven.
- Electriche- en elektronische apparatuur hoort mag niet bij het huisvuil.**

### Aanwijzing voor de ouders:

- Het erinleggen en eruitnemen van de batterijen
- De elektronische geluidsmodule zit achterop de balk van de speelgoedkuchen onder de om veiligheidsredenen met schroeven gesloten afdekking. Deze openen door de schroeven los te draaien en de geluidsmodule verwijderen.
- Het speelgoed mag alleen met de aangegeven batterijen worden gebruikt. Om het speelgoed te kunnen gebruiken zijn volgende batterijen nodig: 2 x LR03 (AAA-size) à 1,5 V
- Wij raden geen accu's maar normale niet-oplaadbare batterijen te gebruiken.
- Het batterijvak bevindt zich onderzijde van de witte IC-module onder het uit veiligheidsoverwegingen, vastgeschroefde deksel. Het deksel van het batterijvak er niet een volwassen vanaf en na het inleggen van de batterijen er weer op laten schroeven.
- Al bij het erinleggen van de batterijen op de juiste polen, staat aangegeven in de batterijhouder, letten.
- Na het plaatsen van nieuwe batterijen het deksel van het batterijvak weer terugzetten en vastschroeven. Vervolgens de geluidsmodule weer aan de achterkant van de speelgoedkuchen in de balk plaatsen en de afdekking weer vastschroeven. De geluidsmodule mag uitsluitend worden gebruikt als het batterijvak aan de onderkant van de module weer is vastgeschroefd, de geluidsmodule weer in de balk van de speelgoedkuchen is geplaatst en de afdekking in de balk weer is vastgeschroefd.
- Zowel het speelgoed als de batterijen regelmatig op mogelijke gevaren controleren, zoals v.o. Beschadigingen aan de contacten, het batterijvak, uitgelopen batterijen enz. Bij dergelijke beschadigingen mogen het speelgoed of de batterijen niet meer gebruikt worden.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden.
- Opladbare batterijen moeten voor het opladen verwijderd worden. Opladbare batterijen mogen alleen onder toezicht van volwassenen opgeladen worden.
- Verschildende batterijtypes of nieuwe en al gebruikte batterijen mogen niet door elkaar gebruikt worden. Ook mogen geen oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen of oude en nieuwe oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen door elkaar worden gebruikt.
- De contacten van de batterijen mogen niet worden kortgesloten.
- Batterijen niet samen met metalen voorwerpen bewaren (brand- en explosiegevaar).
- Wortd het speelgoed over een langere periode niet gebruikt, dan aub. de batterijen eruit halen.
- Batterijen niet in het vuur gooien.
- Lege batterijen uit het speelgoed verwijderen (door volwassenen).
- Lege batterijen niet bij het gewone afval doen, maar in de hiervoor ingerichte depots.

### Wir wüsen veel plezier en kreativiteit bij het spelen!

**⚠️ WARNING! NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER THREE YEARS. Contains small parts and/or small parts that can be torn off and may, for example, be swallowed. Choking hazard. Please keep the supplied address and information.**

### Important information on operating the sound module in the coffee machine in the play kitchen.

- Please always read the instructions carefully before using the toy for the first time.
- This product from „Klein“ is a toy and should only be used as a toy.
- Important: the unit may only be used when the battery cover is screwed in place.
- Always remove the batteries from the battery compartment before cleaning the unit. Clean the unit using a moist cloth without detergent. Use only a dry cloth to clean the inside of the battery compartment. After cleaning and before reinserting the batteries, ensure that the toy and the battery compartment are dry. Never use large amounts of water to clean the unit! Never hold the unit under running water!
- The unit has the following functions:
  - Press the button on the front of the coffee machine to activate the sound module.
- Warning! Important note:** the cords/wires/polystyrene components/film components/cardboard blanks etc. (bands, clips, swings tags, loops) used to secure the toy in its packaging during transport are not part of the toy and must be removed before the toy is given to a child.
- Old electrical and electronic appliances may not be disposed of as household waste.**

### Note to parents:

- Insertion and removal of batteries
- The electronic sound module is located on the back of the play kitchen under a cover, which is screwed in place for safety reasons. Undo the screws to open the cover and remove the sound module.
- The toy may only be operated using the specified batteries. The following batteries are needed to power the toy: 2 x LR03 (AAA-size) à 1,5 V
- We do not recommend the use of rechargeable batteries but of normal non-rechargeable batteries.
- The battery compartment is on the bottom of the white IC sound module. For safety reasons the cover is closed with a screw. Ask an adult to unscrew the battery compartment cover and to screw it back in place when the batteries have been inserted.
- When inserting the batteries, please take care to ensure correct polarity as shown in the battery compartment.
- Once the old batteries have been replaced with new ones, put the cover back over the battery compartment and screw it shut. Return the sound module to the back of the play kitchen, inserting it into the column. Then, put the cover back over it and tighten the screws up again to fix it in place. The sound module should only be used once the battery compartment cover has been tightly screwed back in place on the bottom of the sound module. The sound module has been inserted back into the play kitchen column and the cover has been screwed tightly into the column again.
- Inspect the toy and the charging unit (batteries, adapter, battery charger and the like) regularly to ensure that they are not damaged (e.g. damage to contacts, damaged housing, battery leakage etc.). If you find signs of damage, the toy or the charging unit may not be used until the problem has been remedied.
- Rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Moreover, you should never mix rechargeable and non-rechargeable or old and new rechargeable and non-rechargeable batteries.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Batteries are not to be stored together with metallic instruments (danger of fire or explosion).
- If the toy is not used for a long time, please remove the batteries from the toy.
- Batteries are not to be thrown in fire.
- Remove empty batteries from the toy (by adults).
- Do not dispose of empty batteries together with household waste – take them to the special collection points.

### We hope you have lots of fun playing with your new toy!

**⚠️ AVVERTENZA! NON ADATTO A BAMBINI DI ETÀ INFERIORE A TRE ANNI per la presenza di piccole parti che potrebbero essere ingerite e/o inalate. Pericolo di soffocamento. Conservare l'indirizzo del fabbricante e il foglio informativo.**

### Indicazioni importanti sulla messa in esercizio del modulo sonoro della macchina da caffè della cucina giocattolo.

- Prima di mettere in esercizio il giocattolo leggere attentamente le indicazioni.
- Questo prodotto della ditta „Klein“ è un giocattolo e pertanto deve essere utilizzato solo come tale.
- Importante: usare il giocattolo solamente con il coprehio diple avitalo.
- Prima di ogni pulizia è necessario togliere prima le pile dallo scompartimento delle pile. Pulite l'apparechio con l'aiuto d'un panno umido senza detersivo. L'interno del scompartimento può essere pulito solamente con un panno asciutto. Prima del reinserimento delle pile dopo la pulizia bisogna controllare che il giocattolo e il scompartimento delle pile siano completamente asciutti. In nessun caso usare tanta acqua per la pulizia o tenere l'apparechio sott'acqua corrente!
- Le funzioni dell'apparechio sono come segue:
  - Premento il pulsante collocato sul lato anteriore della macchina da caffè si aziona il modulo sonoro.
- Avvertenza importante:** I fili/cordoni/fili di lamina/pezzi di cartone ecc. (cordoni, appendice, attacco, nastri), con i quali il giocattolo è fissato nell'imballaggio per sicurezza durante il trasporto, non appartengono al giocattolo e devono essere tolti prima di dare il giocattolo al bambino.
- Apparecchi elettronici nuovi e vecchi non vanno gettati nei rifiuti domestici!**

### Avvertenze per i genitori:

- Inserire e togliere le pile
- Il modulo sonoro elettronico si trova sul lato posteriore della colonna della cucina giocattolo, sotto il coprehio che per motivi di sicurezza è avitalo. Apriete il coprehio alantando le viti ed estrarre il modulo sonoro.
- Il giocattolo può essere azionato esclusivamente con le batterie indicate. Per azionare il giocattolo sono indispensabili le seguenti batterie: 2 x LR03 (AAA-size) à 1,5 V
- Consigliamo di non usare pile non-ricaricabili e di non usare accumulatori.
- Lo scompartimento per le pile si lato inferiore del modulo bianco IC per riproduzione dei rumori. Per motivi di sicurezza, il coprehio è avitalo. Il coprehio deve essere svitato e riavvitato da un adulto.
- Durante l'inserimento delle pile, fare particolare attenzione alla concordanza della polarità (vedere schema sullo scomparto).
- Dopo aver inserito le batterie nuove, riapriate il coprehio del vano batterie e avvitare saldamente. Di seguito inserire il modulo sonoro nella colonna collocata sul retro della cucina giocattolo e riavvitare saldamente il coprehio. Il modulo sonoro può essere utilizzato solo se il coprehio del vano batterie è stato riavvitato saldamente sul fondo del modulo, il modulo sonoro è stato reinserito nella colonna della cucina giocattolo e il coprehio è stato riavvitato saldamente sulla colonna.
- Conviene fare regolarmente un controllo del giocattolo o delle pile per evitare tutti gli eventuali rischi, per esempio deterioramento dei contatti, dello scomparto delle pile, fuoriuscita dell'acido delle pile etc. In caso di verificati tali problemi, il giocattolo o le pile non devono più essere utilizzati fino alla completa riparazione.
- Non ricaricare pile che non sono ricaricabili.
- Togliere le pile ricaricabili dallo scomparto per ricaricarle. Ricaricare le pile ricaricabili solo sotto sorveglianza di un adulto.
- Non mischiare diversi tipi di pile né pile nuove con pile usate. Ugualmente non devono essere mischiate pile ricaricabili con pile non-ricaricabili o vecchie pile ricaricabili e pile nuove ricaricabili.
- Non provocare un cortocircuito sui contatti disposti al livello del coprehio.
- Non mettere le pile in contatto con oggetti metallici (rischio d'incendio o di esplosione)
- Togliere le pile in caso di prolungata inutilizzazione del giocattolo.
- Non buttare le pile nel fuoco.
- Togliere le pile usate dal giocattolo (da adulti).
- Non buttare le pile nei rifiuti domestici ma nei contenitori riservati a questo scopo.

### Auguriamo a tutti un buon divertimento con questo giocattolo!

**⚠️ ATENÇÃO! CONTRAINDICADO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS. Contém peças pequenas e/o peças pequenas que podem ser arrancadas podendo, por exemplo ser engolidas. Perigo de asfixia. Guardar o endereço e as informações.**

### Indicações importantes de funcionamento do módulo de ruído na máquina de café da cozinha de brinquedo.

- Antes da colocação em funcionamento é absolutamente necessário ler as indicações detalhadamente.
- Este produto da empresa "Klein" é um brinquedo e só deve ser utilizado como tal.
- Importante: O aparelho pode apenas ser utilizado com a tampa das pilhas aparafusada.
- Antes de cada limpeza é necessário retirar primeiro as pilhas do compartimento das pilhas. Limpar o aparelho com o auxílio de um pano húmido sem detergente. O interior do compartimento das pilhas pode apenas ser limpo com um pano do pó seco. Após a limpeza e antes da recolocação das pilhas deve ser verificado se o brinquedo e o compartimento das pilhas estão secos. Em caso algum utilizar água abundante na limpeza nem colocar o aparelho sob água corrente!
- As funções do aparelho são as seguintes:
  - Ao pressionar o botão na parte da frente da máquina de café acionará o módulo de ruído.
- Atenção! Aviso importante:** Os ahtos/árames/peças de estereofone/películas/papelões, etc. (fitas, grampos, pendentes, laços) com os quais o brinquedo é fixado na embalagem para o transporte seguro, não fazem parte do brinquedo e têm que ser removidos antes da entrega do brinquedo à criança.
- Os aparelhos eléctricos e electrónicos não devem ser descartados no lixo doméstico.**

### Aviso aos pais:

- Colocação e remoção das pilhas
- O módulo de ruído electrónico encontra-se na parte traseira da coluna da cozinha de brincar sob a tampa aparafusada, por razões de segurança. Abra os parafusos soltando-os e remova o módulo de ruído.
- O brinquedo só pode ser operado com as pilhas indicadas. Para operar o brinquedo são necessárias as seguintes pilhas: 2 x LR03 (tamanho AAA) de 1,5 V
- Não recomendamos a utilização de acumuladores, mas de pilhas normais não recarregáveis.
- O compartimento das pilhas encontra-se na parte inferior do módulo de ruído IC branco sob a tampa aparafusada por motivos de segurança. A tampa das pilhas deve ser desaparafusada e aparafusada após a colocação das pilhas, por um adulto.
- Na colocação das pilhas é importante verificar se os pólos no compartimento das pilhas coincidem.
- Depois de colocar novas pilhas, coloque a tampa do compartimento das pilhas e aparafuse. Insira depois novamente o módulo de ruído na coluna na parte traseira da cozinha de brincar e aparafuse bem a tampa. O módulo de ruído só pode ser utilizado quando a tampa do compartimento das pilhas está aparafusada novamente na parte inferior do módulo, o módulo de ruído é inserido novamente na coluna da cozinha de brincar e a tampa é novamente aparafusada firmemente na coluna.
- O brinquedo, assim como todas as unidades de carga (pilhas, adaptador, carregador, entre outros) têm que ser regularmente verificados quanto à presença de possíveis danos (por ex. danos nos contactos, na caixa, fuga das pilhas, etc.). Caso sejam verificados danos deste tipo, o brinquedo ou a unidade de carga não pode continuar a ser utilizada, até o dano ser reparado.
- Não é possível recarregar as pilhas não recarregáveis.
- Para o recarregamento é necessário retirar primeiro as pilhas recarregáveis do aparelho. As pilhas recarregáveis podem apenas ser recarregadas sob a supervisão de um adulto.
- Não devem ser misturados tipos de pilhas diferentes nem pilhas novas e já usadas. De igual modo não devem ser misturadas pilhas recarregáveis e não recarregáveis ou pilhas recarregáveis e não recarregáveis novas e usadas.
- Os contactos das pilhas não devem ser curto-circuitados.
- As pilhas não devem ser guardadas juntamente com instrumentos metálicos (perigo de incêndio ou explosão).
- Se o brinquedo não for utilizado por um período de tempo mais prolongado é necessário retirar as pilhas.
- Não atirar as pilhas para dentro de fogo.
- As pilhas gastas devem ser retiradas do brinquedo (por adultos).
- As pilhas gastas não devem ser descartadas para o lixo doméstico mas devem ser depositadas nos respectivos pontos de recolha.

### Desejamos-lhe muita diversão e criatividade na brincadeira!

**⚠️ ATTENTION! NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS DE MOINS DE TROIS ANS. Contient des éléments de petite taille e/o arrachables pouvant par exemple être avalés. Danger d'étouffement. Adresse et informations à conserver.**

### Remarques importantes concernant la mise en service du module bruiteur dans la machine à café de la dînette jouet.

- Avant utilisation, prière de lire attentivement les indications.
- Ce produit de l'entreprise Klein est un jouet et il doit être utilisé qu'à ce titre.
- Important: bien revisser le récipient à piles avant l'utilisation du jouet.
- Enlever les piles à chaque nettoyage du jouet et nettoyer à l'aide d'un chiffon humide, sans produit vaisselle. L'intérieur du récipient à piles ne doit être nettoyé qu'à l'aide d'un chiffon sec. Après avoir procédé au nettoyage et avant de replacer les piles, vérifier que le jouet ainsi que le récipient à piles sont bien secs. Pour nettoyer le jouet, n'utiliser que très peu d'eau et ne jamais le placer sous l'eau courante!
- Les fonctions du jouet sont les suivantes:
  - Le module bruiteur se met en route en appuyant sur le bouton situé sur la face avant de la machine à café.
- Attention! Remarque importante:** les ficelles/fils de fer/polystyrène expansés/découps en carton/protections en plastique etc. (cordons, agrafes, étiquettes, attaches) qui maintiennent le jouet dans son emballage pour en assurer un bon transport ne font pas partie du jouet. Il faut les retirer avant de remettre le jouet à l'enfant.
- Les appareils et/ou jouets électriques ou électroniques, qui ne sont plus utilisés, ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères.**

### Informations à l'attention des parents :

- Insérer et sortir les piles
- Le module bruiteur électronique se trouve sur l'arrière de la colonne de la dînette jouet sous un couvercle vissé pour des raisons de sécurité. Ouvrir celui-ci en desserrant les vis et extraire le module bruiteur.
- Pour le fonctionnement de ce jouet, utiliser uniquement les piles indiquées suivantes: 2 x LR03 (AAA-size) à 1,5 V.
- Nous conseillons de ne pas utiliser d'accumulateurs, mais des piles non rechargeables.
- Le bôlter à piles se trouve dessous du module bruitage IC blanc. Pour des raisons de sécurité, le couvercle du bôlter est vissé. Le couvercle du bôlter est à dévisser et revisser par un adulte.
- Lors de la mise en place des piles, respecter la concordance des pôles selon les indications fournies dans le boîtier à piles. Le couvercle du bôlter est à dévisser et revisser par un adulte.
- Après avoir inséré les nouvelles piles, replacer le couvercle du compartiment des piles et le visser fermement. Ensuite, insérer à nouveau le module bruiteur dans la colonne sur l'arrière de la dînette jouet et revisser le couvercle fermement. Le module bruiteur ne peut être utilisé que si le couvercle du compartiment des piles est revissé fermement sur la face inférieure du module, si le module bruiteur est à nouveau inséré dans la colonne de la dînette jouet et si le couvercle est revissé fermement avec la colonne.
- Faire un contrôle régulier du jouet et des éléments électroniques (piles, adaptateur, chargeur, etc.) en prévention de détériorations possibles (par ex. dommages au niveau des bornes de contact ou du boîtier, écoulement des piles etc.). Si de tels dommages sont constatés, l'utilisation du jouet doit être interrompue jusqu'à leur réparation.
- Ne pas recharger les piles non rechargeables.
- Avant de charger les piles rechargeables, il est nécessaire de le sortir du jouet. Elles doivent être rechargées uniquement sous la surveillance d'un adulte.
- Ne pas mélanger différents types de piles, ou d'accumulateurs, ni des piles ou accumulateurs neufs avec des piles ou accumulateurs usagés.
- Ne pas provoquer de court-circuit sur les bornes placées au niveau du couvercle de fermeture.
- Ne pas stocker les piles avec des instruments métalliques (risque d'incendie ou d'explosion).
- Si le jouet n'est pas utilisé pendant une certaine durée, il est nécessaire d'en ôter les piles.
- Ne pas jeter les piles dans le feu.
- Oter les piles usées du jouet (par des adultes).
- Ne pas jeter les piles usées avec les ordures ménagères, mais les déposer dans les conteneurs spécialement prévus à cet effet.

### Nous vous souhaitons de bien vous amuser!

**⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ДЕТЕЙ ВОЗРАСТОМ ДО 36 МЕСЯЦЕВ. Содержит мелкие или отделимые детали, которые, например, могут быть проглочены. Опасность удушья. Сохранить адрес и указания.**

### Важные указания по использованию модуля шума в кофеварке игрушечной кухни.

- Перед использованием обязательно внимательно прочитайте указания.
- Это изделие фирмы „Klein“ – игрушка, и его можно использовать только как игрушку.
- Важно: Пользоваться игрушкой разрешается только с закрепленной винтом крышкой батарейки. Модуль шума можно использовать только в том случае, если крышка отоска батарейки надежно закреплена винтами. Модуль шума установлен в той отсечке для батареек можно протирать только сухой тряпкой для уборки пыли. После чистки и установки батареек проверьте, чтобы игрушка и отсек для батареек были сухими. Ни в коем случае не мойте игрушку и не держите под проточной водой!
- Функции инструмента следующие:
  - При нажатии кнопки на передней стороне кофеварки включается модуль шума.
- Внимание! Важное предупреждение:** Нить/шнурки/нити/ленты/бумажки/обрезки картона и др. (ленты, скобки, бирки, петли), которыми инструмент крепится в упаковке для транспортировки, не являются игрушками. Их нужно удалить, перед тем как отдать инструмент ребенку.
- Электрические и электронные приборы не относятся к бытовому мусору.**

### Указания для родителей:

- Вставка и изъятие батареек
- Электронный модуль шума находится на задней стороне игрушки игрушечной кухни, в целях безопасности он закрыт закрепленной винтом крышкой батарейки. Модуль шума можно использовать только в том случае, если крышка отоска батарейки надежно закреплена винтами. Модуль шума установлен в той отсечке для батареек можно протирать только сухой тряпкой для уборки пыли. После чистки и установки батареек проверьте, чтобы игрушка и отсек для батареек были сухими. Ни в коем случае не мойте игрушку и не держите под проточной водой!
- Используйте игрушку разрешается только с указанными батарейками. Для работы инструмента требуются следующие батарейки: 2 шт. LR03 (размер AAA) по 1,5 В
- Мы рекомендуем не применять аккумуляторные батарейки. Устанавливайте нормальные незаряжаемые батарейки.
- Отсек для питания находится на нижней стороне ИС модуля шума (белого цвета) под крышкой, которая из соображений безопасности привинчена. Крышка отсека снимается и после установки батареек снова прикручивается взрослыми.
- При установке батареек обязательно соблюдайте полярность, указанную в отсеке для батареек.
- После установки новых батареек вставьте и закрепите винты крышки отоска батареек. Затем установите модуль шума в столбу на задней стороне игрушечной кухни и закрепите крышку винтами. Модуль шума можно использовать только в том случае, если крышка отоска батарейки надежно закреплена винтами, модуль шума установлен в той отсечке для батареек и крышка на столбе закреплена винтами.
- Регулярно проверяйте наличие повреждений игрушки и элементов питания (батарейки, переходники, зарядные устройства, повреждения контактов, корпуса, вытекшие батарейки и др.). Если обнаружены повреждения, то нельзя пользоваться игрушкой или элементами питания, пока повреждения не будут устранены.
- Нельзя заряжать незаряжаемые батарейки.
- Перед зарядкой вынимайте заряжаемые батарейки из игрушки. Заряжаемые батарейки можно заряжать только под пристроном взрослых.
- Нельзя вместе устанавливать батарейки различных типов, а также новые и уже использованные батарейки. Также нельзя вместе устанавливать заряжаемые и незаряжаемые или старые и новые заряжаемые и незаряжаемые батарейки.
- Контакты батареек нельзя использовать для подключения к металлическим инструментам (опасность пожара и взрыва).
- Если не пользуетесь игрушкой долгое время, то выньте из нее батарейки.
- Не бросайте батарейки в огонь.
- Вынимайте разряженные батарейки из игрушки (это разрешается делать только взрослым).
- Не выбрасывайте разряженные батарейки в домашний мусор, а сдавайте их в специально оборудованные для этого места сбора.

### Мы жееаем много удовольствия в игре!

**⚠️ OSTRZEŻENIE! NIE NADAJE SIĘ DLA DZIECI W WIEKU PONIŻEJ 3 LAT. Zawiera małe lub pozwalające się oderwać elementy, które mogłyby zostać np. połknięte. Niebezpieczeństwo uduszenia. Zachować adres i informacje do wykorzystania w przyszłości.**

### Ważne informacje dotyczące uruchamiania modułu dźwiękowego w ekspresie do kawy, będącym częścią kuchni do zabawy.

- Przed uruchomieniem należy dokładnie przeczytać wskazówki.
- Niniejszy produkt firmy Klein jest zabawką i może być używany wyłącznie do zabawy.
- Ważne: urządzenie można używać tylko z zamontowaną baterią. Moduł dźwiękowy można używać tylko po przykręceniu pokrywy pojemnika na baterie do zabawy.
- Przed każdym czyszczeniem modułu uprzednio wyjąć baterię z pojemnika na baterie. Urządzenie należy czyścić przy pomocy wilgotnej ściereczki bez środków czyszczących. Wnętrze pojemnika na baterie można suszyć wyłącznie za pomocą ściereki do pyłu. Po zakończeniu czyszczenia i włożeniu baterii należy sprządzić czyszczak i baterię za pomocą wykładki do pyłu. W żadnym wypadku nie należy używać do czyszczenia dużej ilości wody lub sprządzić czyszczak i baterię za pomocą wykładki do pyłu.
- Urządzenie ma następujące funkcje:
  - Naciśnięcie przycisku przodu ekspresu powoduje uruchomienie modułu dźwiękowego.
- Ostrzeżenie! Ważna wskazówka:** Sznuły/druty/części styropianowe/foliow/kartonowe itp. (taśmy, klamry, zaczepek, pętle) wykorzystane do opakowania zabezpieczającego zabawkę podczas transportu nie stanowią części zabawki i należy je usunąć przed przekazaniem zabawki dziecku.
- Zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie należy wyrzucać z odpadami domowymi.**

### Wskazówka dla rodziców:

- Wkładanie i wyjmowanie baterii
- O elektroniczny moduł dźwiękowy znajduje się z tyłu słupka kuchennej pod osłoną, która ze względów bezpieczeństwa jest przykręcona śrubami. Aby wyjąć moduł dźwiękowy, należy odkręcić śruby i zdjąć osłonę.
- Zabawka może być zasilana wyłącznie za pomocą danego typu baterii. Do zasilania zabawki potrzebne są następujące baterie: 2 x LR03 (AAA) po 1,5 V każda.
- N

**☞ UPOZORNĚNÍ NEVHOĎNE PRO DĚTI DO TŘÍ LET.** Obsahuje malé díly a/nebo oddělitelné části, které mohou děti spolknout. Nebezpečí udušení. Adresu a informace uschovejte.

**Důležitá upozornění týkající se uvedení do provozu zvukového modulu kávovaru kuchyňky na hrani.**

- Před uvedením do provozu si v každém případě přečtěte tyto pokyny.
- Tento výrobek od společnosti „Klein“ je hračka a pouze jako hračka se také používá.
- Důležité: přístroj smí být používán pouze v případě, že víčko příhrádky na baterie příšroubované.
- Před každým čistěním musí být nejdříve vyjmuty baterie z příhrádky. Přístroj se čistí pouze vlhkým hadříkem, bez použití čisticích prostředků. Vnitřek příhrádky na baterie lze čistit jen suchou prachovkou. Po vyčištění a před opětovným vložením baterií je nutno zkontrolovat, zda jsou hračka a příhrádky na baterie suché. Čištění nesmí být v žádném případě použito větší množstvím vody, hračka nelze čistit pod proudem tekoucí vody!
- Funkce zařízení jsou následující:
  - Stisknutím tlačítka na přední straně kávovaru se zvukový modul spustí.
- Upozornění! Důležité upozornění:** Provoz/drátů/polystyren/fole/kousky lepenky atd. (pásky, svorky, visačky, pouška), pomoci kterých je hračka zajištěna v balení pro přepravu, nejsou součástí hračky a při předání hračky dítěti se musí odstranit. **Elektrické a elektronické přístroje nepatří do domovního odpadu.**

**Upozornění pro rodiče:**

- Vložení a vyjmutí baterií
- 0 Elektronický zvukový modul se nachází na zadní straně sloupku kuchyňky pod víčkem, které je z bezpečnostních důvodů příšroubované. Víčko prosím otevřete uvolněním šroubu a zvukový modul vyjměte!
  - 10 Do této hračky je možné vkládat pouze příložené baterie. Na provoz výrobku jsou třeba tyto baterie: 2 x LR03 (AAA) po 1,5 V.
  - 12 Doporučujeme používat normální baterie, nedoporučujeme používat akumulátory nebo zvonubaterie AAA.
  - 13 Prostor pro vložení baterie se nachází na spodní straně bílého zvukového modulu IC pod víčkem. Z důvodu bezpečnosti je víčko opatřeno šroubkem. Výminu baterií smí provádět pouze dospělá osoba, víčko se odšroubuje a po vložení nových baterií opět zašroubuje.
  - 14 Při vkládání je bezpodmínečně nutno dbát na správnou polaritu, tato je uvedena na víčku příhrádky na baterie.
  - 15 Po vložení baterií prosíme opět nasadit a příšroubovat víčko příhrádky na baterie. Poté opět vložte zvukový modul na zadní stranu kuchyňky do sloupku a víčko opět pevně příšroubuje. Zvukový modul se smí používat pouze v případě, pokud je víčko příhrádky na baterie na spodní straně modulu opět pevně příšroubované, zvukový modul je vložen do sloupku kuchyňky a kryt je opět pevně spojen se sloupkem.
- Hračka a jakoukoliv nabýjecí jednotku (baterie, adaptér, přístroj na nabíjení baterií) je nutno pravidelně kontrolovat, zda nedošlo k poškození (např. poškození kontaktů, krytu, vybití baterií atd.). Pokud je zjištěno poškození tohoto dílu, není možno hrát/ni nabíjecí jednotku používat, dokud není závada odstraněna.
- Baterie, které nejsou určeny k opětovnému nabíjení, nesmí být znovu nabíjeny.
- Před opětovným nabíjením zvonubaterijských baterií musí být tyto z přístroje nejdříve vyjmuty. Zvonubaterijské baterie smí být nabíjeny pouze pod dohledem dospělých.
- Nelze současně používat různé typy baterií, nebo nové a již použité baterie. Rovněž nesmějí být současně používány baterie, které lze opětovně nabít a ty, které nejsou zvonubaterijské, ani staré a nové zvonubaterijské baterie společně.
- Baterie nesmějí být skládány společně s kovovými nástroji (nebezpečí požáru nebo exploze).
- Pokud nebude hračka delší dobu používána, baterie z ní prosím vyjměte.
- Baterie neházet do ohně.
- Vybíje baterie musí být z hračky vymuty (dospělou osobou).
- Vybíje baterie nelze likvidovat společně s domovním odpadem, musí být odevzdány na příslušná sběrná místa.

**Přejeme hodně zábavy a creativity při hraní!**

**☞ WARNING! INTE LÄMPLIG FÖR BARN UNDER TRE ÅR.** Innehåller smådelar och/eller delar som kan lossna, och som till exempel skulle kunna sväljas. Risk för kvävning. Spara adress och information.

**Viktiga anvisningar för användningen av ljudmodulen i leksaksökets kaffemaskin.**

1. Du måste läsa anvisningarna innan du använder den.
- 1.0 Den elektroniska ljudmodulen befinner sig på baksidan av leksaksökiet under det av säkerhetsskäl fastskruvade locket. Ta av det genom att lossa skruvarna och ta ut ljudmodulen.
- 1.1 Leksaken får endast användas med de angivna batterierna. Följande batterier behövs till leksaken: 2 x LR03 å 1,5 V AAA.
- 1.2 Vi rekommenderar att man inte använder uppladdningsbara, utan vanliga engångsbatterier.
- 1.3 Batterifacket sitter på undersidan av den vita IC-modulen, under ett lock som är fastskruvat av säkerhetsskäl. En vuxen bör skruva av locket, lägga i batterierna och sedan skruva på locket igen.
- 1.4 När noga med att sätta i batterierna rätt så som det visas i batterifacket.
- 1.5 Sätt på och skruva fast locket över batterifacket när de nya batterierna satts i. Sätt därefter tillbaka ljudmodulen på baksidan av leksaksökiet i pelaren och skruva fast locket. Ljudmodulshöjdet får användas när batteriocket på undersidan av modulen är fastskruvad igen, ljudmodulen insatt i pelaren på leksaksökiet och locket är ordentligt påskruvat på pelaren.
2. Kontrollera regelbundet att leksaken och laddningsenhet (batterier, adapter, batteriladdare mm.) inte är skadade (t.ex. skador på kontakter, höljen, för gamla batterier osv.). Om någon sådan skada uppträffs, får leksaken inte användas förrän skadan åtgärdats.
3. Engångsbatterier får inte laddas upp igen.
4. Uppladdningsbara batterier måste tas ur batterifacket vid laddning. Laddning får endast genomföras under ledning av en vuxen person.
5. Olika batterityper eller nya och redan använda batterier får inte blandas. Likaså får inte engångs- och uppladdningsbara batterier, eller gamla och nya uppladdningsbara batterier blandas.
6. Batterikontakterna får inte kortslutas.
7. Förvara inte batterier tillsammans med metallinstrument (brand- eller explosionsrisk).
8. Ta ur batterierna om leksaken inte ska användas under en längre tid.
9. Kasta inte batterierna i elden.
10. Tomma batterier ska tas ur (av vuxen).
11. Tomma batterier får inte kastas i hushållssofforna, utan ska lämnas till sopsortering på avsett ställe.

**Vi hoppas att du får mycket roligt med den här leksaken!**

**☞ ADVARSEL! IKKE EGNET FOR BØRN UNDER TRE ÅR.** Indeholder smådele og/eller afrivlelige smådele, der f.eks. kan sluges. Kvælningsfare. Gem adressen og oplysningerne.

**Vigtige henvisninger om ibrugtagning af lydmodul i legetøjskøkkens kaffemaskine.**

1. Læs henvisningerne grundigt inden ibrugtagning.
2. Dette produkt fra firma „Klein“ er et legetøj og må også kun bruges som et sådant.
3. Vigtigt: Maskinen må kun bruges, når batteridækslet er skruet på.
4. Batterierne skal tages ud af batterikassen før rengøring. Rengør maskinen med en fugtig klud uden rengøringsmiddel. Batterikassen må kun rengøres indvendigt med en tør støvluld. Kontroller efter rengøring, og før batterierne lægges i igen, at legetøjet og batterikassen er tørre. Brug aldrig meget vand til rengøringen, og hold ikke maskinen ind under rindende vand!
5. Akku-skrumaskinen fungerer på følgende måde:
  - Lydmodulet aktiveres ved tryk på knappen på forsiden af kaffemaskinen.
6. **Advarsel! Vigtig henvisning:** De store/tråde/styropordele/foledele/papstykker osv. (bånd, hæfteklammer, vedhæng, sløjfer), som legetøjet er fastgjort med i emballagen som transportsikring, er ikke en del af legetøjet og skal fjernes, før legetøjet afleveres til barnet.
6. **Brugte el- og elektronikapparater må ikke smides i husholdningsaffaldet.**

**Anvisning til forældre:**

1. Iagning og udtagning af batterier
- 1.0 Det elektroniske lydmodul befinder på bagsiden af legetøjskøkkens søjle under den af sikkerhedsgrunde fastskruede afdækning. Åbn denne ved at løsne skruerne og tag lydmodu- let ud.
  - 1.1 Legetøjet må kun bruges med de anførte batterier. Der behøves følgende batterier til dette legetøj: 2 x LR03 (str. AAA) å 1,5 V.
  - 1.2 Vi anbefaler, at i undgår at bruge genopladelige batterier, men derimod bruger almindelige ikke-genopladelige batterier.
  - 1.3 Batterikassen sidder på undersiden af det hvide lydmodul under dækslet, som af sikkerhedshensyn er skruet fast. Batterikassen skal skrues af og, efter iagning af batterierne, på igen af en voksen person.
  - 1.4 Når du sætter batterierne i, skal du altid sørge for, at polene vender korrekt som angivet i batterikassen.
  - 1.5 Luk og skru batteridækslet fast igen efter isætning af nye batterier. Sæt derefter lydmodulet tilbage i søjlen på bagsiden af legetøjskøkkenet og skru afdækningen fast igen. Lydmodu- let må kun benyttes, når batteridækslet på undersiden af modulet er skruet fast igen, og lydmodulet igen er sat ind i søjlen og afdækningen skruet fast sammen med søjlen.
2. Legetøjet samt alle ladeenheder (batterier, adaptere, batteriopladere o.l.) skal kontrolleres regelmæssigt for eventuelle beskadigelser (f.eks. skader på kontaktpladerne, på huset, batterier med leakage osv.). Hvis du finder sådanne skader, må legetøjet eller enheden ikke anvendes, før skaden er udbedret.
3. Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades.
4. Genopladelige batterier skal tages ud af maskinen, før de genoplades. Genopladelige batterier må kun genoplades under opsyn af en voksen.
5. Forskellige batterityper eller nye og allerede brugte batterier må ikke blandes. På samme måde må genopladelige og ikke-genopladelige samt gamle og nye genopladelige og ikke-genopladelige batterier ikke blandes.
6. Batterienes kontaktplader må ikke kortslutes.
7. Opbevar ikke batterierne sammen med metallinstrumenter (brand- og explosionsfare).
8. Hvis legetøjet ikke bruges i længere tid, skal du tage batterierne ud af legetøjet.
9. Smid ikke batterier ind i åben ild.
10. Tag afladede batterier ud af legetøjet (må kun gøres af voksne).
11. Smid ikke afladede batterier du sammen med husholdningsaffaldet, men aflever dem til særligt indrettede indsamlingssteder.

**Vi ønsker god fornøjelse med legetøjet!**

**☞ FIGYELMEZTETÉSI CSAK HÁROM ÉVNÉL IDŐSEBB GYERMEKEK SZÁMÁRA ALKALMAS.** Lenyelhető és/vagy letéphető apró darabokat tartalmaz. Fulladásves- zély! A címet és tudnivalókat meg kell őrizni.

**Fontos útmutatások a játék könyha kávéfőzőjében lévő hangkeltő modul használatba vételéhez.**

1. Használatba vétel előtt okvetlenül olvassa el figyelmesen az útmutatásokat.
2. A „Klein” gyártmányú termék játékszer, ezért csak ettebéli minőségében szabad használni.
3. Fontos! A készüléket csak akkor szabad használni, ha rá van csavarozva az elemtartó rekesz fedele.
4. Minden tisztítás előtt előbb ki kell venni az elemeket az elemtartó rekeszből. A készüléket tisztítószert használata nélkül, vedves kendővel szabad tisztítani. Az elemtartó rekesz belsejé- t csak száraz portálró kendővel szabad megtisztítani. A tisztítás után és az elemek visszahelyezése előtt felül kell vizsgálni, hogy a játék és az elemtartó rekesz száraz-e. A tisztítás semmi esetre sem szabad bőséges vízzel végezni vagy a készüléket folyó víz alá tartani!
5. A készüléketek az alábbi funkciói vannak:
  - A kávéfőző gomb elmozdításánál lévő gomb megrögzítésével elindítja a hangkeltő modul működését.
6. **Figyelmeztetés!** Fontos útmutatás: zsinórok, huzalok, stropor darabok, fóliadarabok, leszállók kartonlapok stb. (szalagok, kapszok, akasztók, hurkok), amelyek a játékot rögzítik a szállítási idejére, nem játékszerék és mielőtt odaadná a játékot a gyöknek, el kell őket távolítani. **Az elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási szeméttel együtt kidobni.**

**Útmutatás a szülőknek:**

1. Az elemek betevése és kivétele
- 1.0 Az elektronikus hangkeltő modul a játék könyha oszlopának hátulján lévő borító alatt található, amelyet biztonsági okokból csavarok rögzitnek. Nyissa fel a borítót a csavarok megla- zításával, és vegye ki a hangkeltő modult.
- 1.1 A játékszeri csak a megadott elemekkel szabad működtetni. A játékszer a következő elemekkel működik: 2 x 1,5 V-os LR03 (AAA méretű).
- 1.2 Akkumulátor helyett normál, nem tölthető elemek használata ajánlik.
- 1.3 Az elemtartó az integrált áramkörök fehér hangkeltő modul alján lévő, biztonsági okokból csavarral rögzített fedél alatt található. Az elemtartó rekesz fedelét felöltt vegye le és tegye vissza az elemek behelyezésé után.
- 1.4 Az elemek berakásaok okvetlenül ügyeljen rá, hogy a sarkuk helyzetlel szem megefeleljen az elemtartó rekeszben mutatottaknak.
- 1.5 Az új elemek berakása után rakja vissza és csavarozza rá szorosan az elemtartó fedelét. Majd a játék könyha hátulján rakja vissza a hangkeltő modulra az oszlopba, és csavarozza vissza szorosan a borítót. A hangkeltő modul csak akkor használható, ha a modul alján szorosan vissza van csavarozva az elemtartó rekesz. vissza van rakva a hangkeltő modul a játék könyha oszlopába, és szorosan össze van csavarozva a borító az oszlopal.
2. A játékok, valamint a töltőegysékeket (elemeket, adaptert, elemtöltő készülékeket és hasonlókat) rendszeresen meg kell vizsgálni, nem rongálódtak-e meg esetleg (pl. vannak-e károk az érintkezőkön, a házban, nem folyt-e ki az elem stb.). Amennyiben ilyen károk állapíthatók meg, nem szabad tovább használni a játékot vagy a töltőegységet, amig meg nem szüntetik a kárt.
3. Nem töltendő elemeket nem szabad tölteni.
4. A tölthető elemeket ki kell venni a készülékből a töltéshez. Tölthető elemeket csak felöltt felügyelete mellett szabad tölteni.
5. Különböző típusú vagy új és már használt elemtipusokat egyvesen nem szabad használni. Epp így nem szabad vegyesen használni tölthető és nem tölthető, vagy régi és új tölthető és nem tölthető elemeket.
6. Az elemek érintkezéit nem szabad rövidre zární.
7. Elemeket ne tároljon fém eszközökkel (tűz- és robbanásveszély).
8. Ha a játékot hosszabb ideig nem fogják használni, vegye ki az elemeket a játékból.
9. Az elemeket ne dobja tűbe.
10. A kimerült elemeket vegye ki a játékból (felfűtő végzechi).
11. A kimerült elemek nem valók a szemzetesbe, hanem erre szakosodott gyűjtőhelyeken kell ártalmatlanítani.

**Jó szórakozást kívánunk a játszáshez!**

**☞ VAROITUS! EI SOVELLU ALLE KOLMIVUOTIAILLE.** Sisältää pienosia ja/tai irtäilähteviä pienosia, jotka on mahdollista esim. niellä. Tukehtumisvaara! Osoite ja tiedot on säilytettävä.

**Tärkeitä ohjeita leikkieittöön kahvinkelitimen äänimoduulin käyttöönottamiseksi.**

1. Lue ohjeet tarkasti ennen käyttöönttoa.
2. Tämä yrityksen „Klein” tuote on leikkikalu ja sitä on käytettävä ainoastaan siihen tarkoitukseen.
3. Tärkeää: laitetta saa käyttää vain paristolokeron kanssa kiinni ruuvattuna.
4. Ennen puhdistusta on poistettava ensin paristolokeroista. Puhdistusta laite vain kostealla liinalla ilman puhdistusainetta. Paristolokeron sisäpuolen saa puhdistaa vain kuivalla liinalla. Puhdistuksen jälkeen ja ennen paristojen asettamista uudelleen lokeroon on tarkastettava, että leikkikalua ja paristolokero ovat puhtaat. Missään tapauksessa ei saa käyttää runsaasti vettä puhdistukseen tai pitää laitetta jatkuvasti veden alla.
5. Laite toimii seuraavasti:
  - Äänimoduuli käynnistyy kahvinkelitimen etusivulla sijaitsevaa painiketta painettaessa.
6. **Varoitus! Tärkeä ohje:** Narut/langat/syroskassat/kahvinosat/pahvileikkeet tms. (nauhat, pinteet, silmukat), joiden avulla lelu on kiinnitetty turvallisuussyistä kuljetuk- sen ajaksi pakkaukseen, eivät ole leluin osia ja ne on poistettava ennen leluin antamista lapselle.

**Käyttöä sähkö- tai elektroniikkalaitteita ei saa hävittää talousjätteen kanssa.**

**Vanhemmille tarkoitettu ohje:**

1. Paristojen asettaminen paikalleen ja niiden poisto
- 1.0 Sähköinen äänimoduuli sijaitsee leikkieittöön pylvään takasivulla turvallisuussyistä kiinniruuvatus kannen alla. Aava se irrottamalla ruuvi ja poista äänimoduuli.
- 1.1 Käytä leikkikalua ainoastaan ilmoitetun tyyppisillä paristoilla. Leikkikalun käyttöön tarvitaan seuraavat paristot: 2 x 1,5 LR03 (koko AAA).
- 1.2 Emme suosittele käyttämään akkuja, vaan tavallisia paristoja, joita ei voi ladata uudelleen.
- 1.3 Paristolokero sijaitsee valkosien IC-äänimoduulin alaisivulla olevan, turvallisuussyistä kiinniruuvatus kannen alla. Paristokansi on irrotettava ja suljettava paristojen asettamisen jäl- keen aukuksen toimesta.
- 1.4 Paristot asetetaan paristolokeron siven, että napaisuus vastaa paristolokeron napaisuuden merkintöitä.
- 1.5 Aseta paristokansi takaisin paikalleen ja ruuvaa kiinni uusien paristojen sisään asettamisen jälkeen. Aseta lopuksi äänimoduuli jälleen leikkieittöön takasivulla olevaan pylvääseen ja ruuvaa suojus kiinni. Äänimoduulia saa käyttää vain silloin, kun moduulin alaisivulla sijaitseva paristolokeron kansi on ruuvattu kiinni, äänimoduuli on asennettu jälleen leikkieittöön pylvään sisäpuolelle.
2. On tarkastettava, että leikkikalua sekä jokainen latausyksikkö (paristot, sovitin, akkulatauslaitteet tms.) eivät ole vaurioituneet (esim. koskettimien ja ketelien vaurioit, vuotaneet pari- stot jne.). Jos sellaisia vaurioita todetaan, leikkikalua tai latausyksikköä ei saa enää käyttää, kunnes vaurio on korjattu.
3. Ei saa ladata paristoja, jotka eivät ole uudelleen ladattavia.
4. Uudelleen ladattavat paristot on poistettava kokonaan ennen uudelleenlataamista. Uudelleen ladattavien paristojen uudelleenlatus on sallittua vain aikuisten valvonnassa.
5. Poikkeavien tai uusien ja jo käytettyjen paristojen sekoikäyttö on kielletty. Samoin on kielletty uudelleen ladattavien ja ei-ladattavien tai käytettyjen ja uusien uudelleen ladattavien ja ei-ladattavien paristojen sekoikäyttö on kielletty.
6. Paristojen koskettimien oikosulku on kielletty.
7. Paristoja ei saa varastoida yhdessä metallisten esineiden kanssa (tulipalo- tai räjähdysvaara).
8. Jos leikkikalua ei käytetä pitempään aikaan, paristot on poistettava leikkikalusta.
9. Älä heitä paristoja tulseen.
10. Tyhjiät paristot on poistettava leikkikalusta.
11. Älä hävitä tyhjiä paristoja talousjätteen kanssa, vaan toimita ne tätä varten tarkoitettuihin keräyspisteisiin.

**loisia leikkiehtäki!**

**☞ ADVARSEL! IKKE EGNET FOR BARN UNDER 3 ÅR.** Inneholder smådeler og/eller arivbare smådeler som f.eks. kan svelges. Kvælningsfare. Oppbevar adressen og informasjonen.

**Viktige anvisninger for igangsetting av lydmodulen i kaffetrakteren til lekekjøkkenet.**

1. Les anvisningene nøye gjennom før bruk.
2. Dette produktet fra firmaet Klein er et leketøy og skal derfor kun brukes til dette formål.
3. Viktig: Apparatet må bare brukes med påskrudt batteridæksel.
4. Før hver rengjøring må først batteriene tas ut av batterihuset. Rengjør apparatet ved hjelp av en fugtig klut uten rengjøringsmiddel. Innsiden av batterihuset må bare rengjøres med en tørr støvluld. Etter rengjøringen og før batteriene blir lagt inn igjen, må du se etter at leketøy og batterihuset er tørre. Bruk aldri mye vann til rengjøringen, og hold ikke apparatet i rinnende vann!
5. Funksjonen til apparatet er som følger:
  - Ved å trykke på knappen foran på kaffetrakteren tennes lyden.
6. **OBSI! Viktig opplysning:** Snorene, trådene, polystyrenedlene, foliedeplene, papptilnittene osv. (bånd, klammer, merkelapper, sløyfer) som leketøy er festet i forpakningen med til transportsikring, er ingen del av leketøy og må fjernes før barnet får leketøy.

**Gamle elektro- og elektronikapparater skal ikke kastes i husholdningsavfallet.**

**Opplysninger til foreldre:**

1. Innsetting og uttaking av batterier
- 1.0 Den elektroniske lydmodulen befinner seg på baksiden av søylen til lekekjøkkenet under dekslet, som av sikkerhetsgrunner er skrudd fast. Åpne dette ved å løsne skruene og ta ut lydmodulen.
- 1.1 Leketøy skal kun brukes med de angitte batterierne. Til drift av leketøy er følgende batterier nødvendige: 2 x 1,5 VLR03 (AAA).
- 1.2 Vi anbefaler ikke bruk av ladebatterier, bare vanlige, ikke genoppladbare batterier.
- 1.3 Batterihuset befinner seg på undersiden av den hvite IC-lydmodulen under dekslet, som av sikkerhetsgrunner er skrudd fast. Skru på batteridekslet igjen etter fjerning og innleg- ging ab batteriene. Arbeidet skal utføres av en voksen.
- 1.4 Når du setter i batterier må du passe på å legge dem med polene i riktig retning, slik det blir vist i batterihuset.
- 1.5 Etter innlegging av de nye batteriene sett på batteridukslet igjen og skru det fast. Sett deretter lydmodulen igjen inn i søylen på baksiden av lekekjøkkenet og skru fast dekslet igjen. Lydmodulen skal kun brukes hvis batteridekslet på undersiden av modulen er skrudd på igjen, lydmodulen er satt inn igjen i søylen på lekekjøkkenet og dekslet igjen er fastskrudd i søylen.
2. Kontroller regelmessig leketøy og alle ladeenheter (batterier, adapteren, batterilader o.l.) for eventuelle skader (f.eks. skader på kontakter, hus, utgåtte batterier osv.). Skulle du komme over slike skader, må ikke leketøy eller ladeenheten brukes igjen før skaden er rettet opp igjen.
3. Ikke genoppladbare batterier må ikke lades opp igjen.
4. Genoppladbare batterier må tas ut av apparat før de kan lades opp igjen.
5. Ulike batterityper eller nye og brukte batterityper må ikke blandes. Du må heller ikke blande genoppladbare og ikke genoppladbare eller gamle og nye genoppladbare og ikke genoppladbare batterier.
6. Batterikontaktene må ikke kortslutes.
7. Batteriene må ikke lagres sammen med metallinstrumenter (brann- og eksplosjonsfare).
8. Dersom leketøy ikke blir brukt på lang tid, må du ta batteriene ut av leketøy.
9. Ikke kast batteriene i ild.
10. Tomme batterier skal tas ut av leketøy (av voksne).
11. Tomme batterier skal ikke kastes i husholdningsavfallet, men på dertil opprettede innsamlingssteder.

**Vi håper du får nye moro med leketøy!**

**☞ OPOZORILO! NI PRIMERNO ZA OTROKE MLAJŠE OD TREH LET.** Vsebuje manjše in/ali lomljive dele, ki predstavljajo nevarnost zaužitja. Nevarnost zadusitve. Shranite naslov in informacije.

**Pomembni napotki za prvi vklop modula zvoka, vgrajenega v avtomat za kavo, v otroški kuhinji.**

1. Prosimo, pred prvo uporabo natančno preučite navodila.
2. Ta izdelek, proizveden v podjetju Klein je igrača in se sme uporabljati samo kot igračo.
3. Pozor! Pomembno: Naprava se sme uporabljati samo s priloženim pokrovčkom za baterije.
4. Pred vsakim čiščenjem je potrebno najprej odstraniti baterije iz predalčka za baterije. Napravo čistite z navlaženo krpo, brez dodatkov čistil. Notranjost predalčka za baterije smete očistite samo s suho krpo. Po čiščenju in pred vstavljanjem baterij preverite, če je predalček za baterije suh. V nobenem primeru ne uporabljajte vode za čiščenje in ne potaplajte naprave v vodo!
5. Funkcije naprave so sledeče:
  - S pritiskom na gumb na sprednji strani avtomata za kavo se oglasi zvočni modul.
6. **Opozorilo! Pomemben napotek:** Vez/šice/deli stropora/foleja/kartonski deli itd. (trakovi, sponke, obešala, cevke) s katerimi je igrača pritrjena zaradi varovanja pri transportu, niso mišljene kot deli in jih je potrebno odstraniti, preden boste igračo predali otroku. **Električne in elektronske naprave ne sodijo v gospodinjiske odpadke.**

**Napotki za starše:**

1. Nameščanje in odstranjevanje baterij
- 1.0 Elektronski modul zvoka se nahaja na zadnji strani stebra otroške kuhinje, izpod pokrova, ki je zaradi varnosti privit z vijakom. Prosimo, odvijte vijak, odprite in odstranite zvočni modul.
- 1.1 Igrača se sme uporabljati samo z navedenimi baterijami. Za uporabo igrače so potrebne sledeče baterije: 2 x LR03, po 1,5V (velikost – AAA).
- 1.2 Priporočamo, da ne uporabljate akumulatorjev, ampak baterije za enkratno uporabo.
- 1.3 Predalček za baterije se nahaja na spodnji strani IC- modula zvoka, izpod pokrova, ki je zaradi varnosti privit z vijaki. Pokrovček baterij naj odstrani odrasla oseba in naj ga po vstavitvi baterij ponovno pririje.
- 1.4 Pri nameščanju baterij bodite pozorni na pravilni pol baterij, ki jih vstavljate v predalček za baterije.
- 1.5 Prosimo, da po namestitvi novih baterij, ponovno namestite pokrov predalčka za baterije in ga privityte. Nato ponovno namestite zvočni modul na zadnjo stran otroške kuhinje in vsta- vite v steber in pokrov ponovno privityte. Zvočni modul lahko uporabite šele, ko je pokrov predalčka za baterije na spodnji strani modula ponovno privit, zvočni modul povdujten in baterij izpraznjeno kuhinje in pokrov ponovno privit na steber.
2. Igračo, kakor tudi polnilno enoto (baterije, adapter, polnilce za baterije itd.) je potrebno redno pregledovati glede morebitnih poškodb (npr. poškodbe kontaktov, ohlisa, izteklih baterij itd.). V primeru, da ugotovite takšne napake, pretem naprave ali polnilne enote ne smete več uporabljati, dokler napaka ne odstranite.
3. Baterij za enkratno uporabo ne dovoljeno ponovno polniti.
4. Baterije, ki so namenjene za ponovno polnjenje je potrebno po izpraznitvi najprej odstraniti in naprave. Baterije za ponovno polnjenje smete polniti samo pod nadzorom odrasle osebe.
5. Ni dovoljeno medsebojno mešanje različnih vrst baterij ali novih in že rabljenih. Prav tako ne smete mešati baterije za enkratno uporabo z baterijami za ponovno polnjenje.
6. Baterije ne shranjujete skupaj s kovinskimi predmeti (nevarnost požara ali eksplozije)
8. Če igrače dalj časa ne boste uporabljali, potem odstranite baterije iz igrače.
9. Baterij ne odstranjujte in ne mečite v ogenj.
10. Izpraznjene baterije odstranite iz igrače (zvede naj odrasla oseba)
11. Izpraznjene baterije ne likvidirajte skupaj s gospodinjiske odpadke, ampak odstranite na ustrezno zakonsko določeno zbirno mesto.

**Zelimo vam veliko zabave pri igri!**

**☞ ΠΡΟΕΙΔΟΤΙΩΣΗ! ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΤΩ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ.** Περιλαμβάνονται μικρά κομμάτια τα οποία π.χ. μπορεί να καταπούν τα παιδιά. Κίνδυνος πνιγμού. Φυλάξτε τη διεύθυνση και τις πληροφορίες.

**Σημαντικές υποδείξεις για την έμφση λειτουργίας της μονάδας ήχων στην καρφέρα της κουζίνας.**

1. Πριν τη θέση σε λειτουργία διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες.
2. Το προϊόν αυτό της εταιρίας «Klein» αποτελεί παιχνίδι και μόνο ως τέτοιο πρέπει να χρησιμοποιείται.
3. Σημαντικό: η χρήση της κουκουκής επιτρέπεται μόνο με βιωμένο το κάλυμμα μπαταριών.
4. Πριν από κάθε καθαρισμό θα πρέπει πρώτα να έχουν αφαιρεθεί οι μπαταρίες από τη θήκη μπαταριών. Καθαρίζετε τη συσκευή με τη βοήθεια ενός υγρού πανιού χωρίς καθαριστικό μέσο. Το εσωτερικό της θήκης μπαταριών επιτρέπεται να καθαρίζεται μόνο με πολύ καθαρισμό. Μετά τον καθαρισμό και πριν την τοποθέτηση των μπαταριών, θα πρέπει να ελέγξετε ότι το παιχνίδι και η θήκη μπαταριών είναι στεγνά. Σε καμία περίπτωση μη χρησιμοποιείτε πολύ νερό για τον καθαρισμό και μην κρατάτε τη συσκευή κάτω από τρέχον νερό.
5. Οι λειτουργίες της συσκευής είναι οι εξής:
  - Πιέζοντας το κουμπί από μπροστάni πλευρά της καρφέρας ενεργοποιείται η μονάδα ήχων.
6. **Προειδοποίηση! Σημαντική υπόδειξη:** Οι σπάγχοι/τα σύρματα/κομμάτια από φελιζόλ/κομμάτια από ζελατίνα/κομμάτια από χαρτόνι κ.λπ. (τρίαινες, συνδετήρες, ετικέτες, άγκιστρα), με τα οποία είναι στερεωμένο το παιχνίδι στη συσκευασία δεν συγκαταλέγονται στα παιχνιδιαύ και πριν την παράδοση του παιχνιδιού στο παιδί πρέπει να απομακρυνθούν. **Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα.**

**Υποδείξεις προς τους γονείς:**

1. Τοποθέτηση και αφαίρεση των μπαταριών
- 1.0 Η ηλεκτρονική μονάδα ήχων βρίσκεται στην πίσω πλευρά της καλώνας της κουζίνας κάτω από το κάλυμμα πο είναι βιωμένο για λόγους ασφαλείας. Ανοίξτε το ξεβιδώνοντας τις βίδες και αφαιρέστε τη μονάδα ήχων.
- 1.1 Το παιχνίδι πρέπει να λειτουργεί μόνο με τις μπαταρίες πο συνιστώνται. Για τη λειτουργία του παιχνιδιού απαιτούνται οι εξής μπαταρίες: 2 x 1,5 V LR03 (μέγεθος AAA).
- 1.2 Συνιστούμε τη χρήση κοινών, μη επαναφορτιζόμενων μπαταριών.
- 1.3 Η θήκη των μπαταριών βρίσκεται στην κάτω πλευρά της λευκής μονάδας ήχων IC, κάτω από το καπάκι, πο είναι βιωμένο για λόγους ασφαλείας. Το καπάκι των μπαταριών πρέπει να ξεβιδώνεται από ενήλικα και να βιδώνεται μετά την τοποθέτηση των μπαταριών.
- 1.4 Κατά την τοποθέτηση των μπαταριών θα πρέπει να προσέχετε τη σωστή κατεύθυνση των πόλων, σύμφωνα με τα στοιχεία πο αναγράφονται στη θήκη μπαταριών.
- 1.5 Μετά την τοποθέτηση των καινούριων μπαταριών, τοποθετήστε ξανά και βιδώστε το καπάκι της θήκης μπαταριών. Στη συνέχεια τοποθετήστε ξανά τη μονάδα ήχων στην πίσω πλευρά της κουζίνας μόνο στην καλώνα και βιδώστε ξανά το κάλυμμα. Η μονάδα ήχων επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο εφόσον έχει βιδωθεί καλά το καπάκι της θήκης μπαταριών στην κάτω πλευρά της μονάδας ήχων. Η μονάδα ήχων έχει τοποθετηθεί ξανά στην καλώνα της κουζίνας και το κάλυμμα έχει βιδωθεί ξανά στην καλώνα.
2. Το παιχνίδι καθώς και ο φορητός (μπαταρίες, μεταχηματιστής, συσκευές φόρτισης μπαταριών κ.λπ.) θα πρέπει να ελεγχονται τακτικά για τυχόν βλάβες (π.χ., βλάβες στις επαφές, στο περιβλήμα, μπαταρίες με διαφορά υγρών κ.ο.κ.). Εάν διαπιστωθούν τέτοιες βλάβες, δεν επιτρέπεται να συνεχιστεί η χρήση του παιχνιδιού ή του φορητού, μέχρι ότου αποκαταστεί η βλάβη.
3. Δεν επιτρέπεται η φόρτιση μη επαναφορτιζόμενων μπαταριών.
4. Βυδέστε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από τη συσκευή να να τις φορτίσετε. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες επιτρέπεται να επαναφορτίζονται μόνο υπό επίβλεψη ενήλικου.
5. Δεν επιτρέπεται να αναμειγνύετε διαφορετικούς τύπους μπαταριών ή νέες με χρησιμοποιημένες μπαταρίες. Επίσης, δεν επιτρέπεται να αναμειγνύετε επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες ή παλιές και νέες επαναφορτιζόμενες ή μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
6. Δεν επιτρέπεται η βραχυκύκλωση των επαφών των μπαταριών.
7. Μην αποθηκεύετε τις μπαταρίες μαζί με παρόμοια αντικείμενα (κίνδυνος φωτιάς ή πυρκαγιάς).</